

ACUERDO DE SUSCRIPCIÓN DE SOFTWARE COMO SERVICIO (SAAS) LOCALIZACIÓN COLOMBIANA SAKYA

Nota: Versión 1.1 – 2020-06-30

1. Alcance y Partes

- 1.1. Estos Términos y Condiciones de Software de Localización Colombiana Sakya como servicio (“SaaS”) aplica para Clientes (el “Acuerdo”) y rigen la compra, el acceso y el uso del software como servicio a ser prestado por SAKYA TECH SAS (“Sakya”) por parte del cliente identificado a continuación (el “Cliente”). Los términos de este Acuerdo se hacen efectivos cuando el cliente se suscribe a los servicios de software de Localización Colombiana Sakya y con la renovación de la suscripción. Al suscribirse a los servicios de Localización Colombiana Sakya proporcionados, el Cliente Acepta y Acuerda cumplir y queda obligado de conformidad con los términos y condiciones del presente Acuerdo.

2. Términos de duración del acuerdo

- 2.1. La duración de este acuerdo se especifica al momento de adquirir la suscripción, Sakya acepta términos de suscripciones mensuales o anuales. Los contratos de la suscripción, llámese uso de aplicaciones, de usuarios ó liquidaciones por empleados se renueva automáticamente por un término igual al contrato inicial a menos que cualquiera de las partes proporcione un aviso de terminación por escrito con un mínimo de 30 días antes de la fecha de finalización del acuerdo.

3. Definiciones

- 3.1. “Usuarios” significa los empleados y usuarios finales, según corresponda, autorizados por el Cliente para utilizar los Servicios en la Nube de conformidad con este Acuerdo. Cualquier cuenta de usuario activa con acceso al Software en modo de creación o edición será considerado como usuario, como también los empleados a los que se le liquide la nomina.
- 3.2. “Sus Aplicaciones” significa un grupo especializado de funciones para ejecutar tareas en el programa de software, incluyendo su código fuente.
- 3.3. “Localización Colombiana Sakya” significa las funcionalidades desarrolladas por Sakya para cubrir las funcionalidades de Nómina que cumplan con la regulación Colombiana para su correcta liquidación y de documento soporta para Nómina Electrónica. También incluye funcionalidades y reportes contables para cumplir con el marco normativo Colombiano de Contabilidad.
- 3.4. “Servicios en la nube” ó “SaaS” significa, en conjunto, los servicios en la nube de Odoo Cloud definidos en las especificaciones del servicio. El término “Servicios en la Nube” no incluye Servicios Profesionales.
- 3.5. “Renovar Automáticamente” o “Renovación Automática” es el proceso por el cual el periodo de servicios en la nube se prorroga automáticamente por un periodo de servicios adicional salvo que dichos Servicios se terminen por otra causa de conformidad con los términos de la orden o de este acuerdo.
- 3.6. “Servicios Profesionales” significa, en conjunto, los Servicios de consultor a y otros servicios profesionales que el Cliente haya solicitado. Los Servicios Profesionales incluyen

los entregables que se describen en su orden y entregados por Sakya. El termino “Servicios Profesionales” no incluye Servicios en la Nube.

4. Acceso al Software

- 4.1. El cliente únicamente tendrá acceso al software de Localización Colombiana Sakya mediante la plataforma nube de Odoos Cloud. El software de Localización Colombiana Sakya se encuentra alojada y totalmente administrada en la nube de Odoos SA y se accede de forma remota por el Cliente.
- 4.2. Durante la vigencia de este Acuerdo, el software de Localización Colombiana Sakya “SaaS” solo se puede utilizar para fines comerciales internos del Cliente y no para su comercialización. El Cliente no podrá realizar ninguna de las siguientes acciones: (i) exceder ninguna de las limitaciones de uso identificadas en la implementación; (ii) vender, revender, licenciar, sublicenciar, alquilar, arrendar o distribuir el software Localización Colombiana Sakya SaaS, incluirlo como un servicio o una oferta de externalización o permitir a un tercero el uso de cualquier porción del SaaS Sakya para su beneficio personal; (iii) copiar o reproducir cualquier porción, característica, función o interfaz de usuario del SaaS Sakya; (iv) obstaculizar o perturbar la integridad o el rendimiento del SaaS Sakya; (vii) acceder al SaaS Sakya para crear un producto o servicio competitivo; o (viii) realizar ingeniería inversa al software Localización Colombiana Sakya; (ix) ejecutar, modificar ó añadir funcionalidades que impidan el correcto funcionamiento.
- 4.3. El Cliente acepta no modificar, realizar ingeniería inversa, desensamblar, descifrar, descompilar ni crear otras obras derivadas de ningún software con licencia Sakya. Sakya podrá monitorear y auditar el uso del Cliente del Software y el cumplimiento de cualquiera de los términos asociados en este Acuerdo, y, si Sakya pone a disposición un programa de gestión de licencias, el Cliente acepta instalarlo y usarlo dentro de un plazo de 30 días. El Cliente no podrá sublicenciar, ceder, transferir, alquilar ni arrendar el Software con licencia. Al vencimiento o terminación de este Acuerdo, esta licencia se revoca inmediatamente y el cliente acepta dejar de usar el software Localización Colombiana Sakya.
- 4.4. En virtud del presente Acuerdo no habrá transferencia de titularidad algún sobre ningún derecho de propiedad intelectual. El Cliente otorga a Sakya derecho y licencia mundiales, no exclusivas, gratuitas y exentas de regalías sobre cualquier propiedad intelectual, incluidos los Datos de “SaaS” facilitados por el Cliente, en la medida en que sea necesario para que Sakya proporcionen el software Localización Colombiana Sakya y servicios contratados.
- 4.5. Sakya se reserva el derecho de otorgar acceso al código fuente ó al repositorios donde se encuentre alojado la aplicación de Localización Colombiana Sakya. Si el cliente desea aliarse con otro Aliado Odoos Sakya podrá desinstalar la Aplicación de Localización Colombiana Sakya del repositorio Github y del software Odoos de el Cliente y rescindir del presente Acuerdo. El Cliente acepta y asume las repercusiones de cualquier índole que pueda llevar la desinstalación de la Aplicación Localización Colombiana Sakya sin que este genera algún tipo de penalización a Sakya.
- 4.6. En caso de que el Cliente incumpla los términos de esta sección, el Cliente acepta pagar a Sakya una tarifa igual a 500 SMLV.

5. Tarifas y Cuotas

- 5.1. Los cargos estándares para la suscripción de Localización Colombiana Sakya y los Servicios se basan en el numero de Usuarios, Empleados, Aplicaciones instaladas y

- Mantenimientos de Software, en la versión de software utilizada por el cliente. Cuando durante el plazo de uso del sistema, el Cliente tiene mas Usuarios o mas Empleados que las especificadas en el momento de la celebración de este Acuerdo, el Cliente acepta pagar la tarifa adicional equivalente al precio de lista aplicable según el servicio que tenga instalado, para los Usuarios, Empleados o Aplicaciones adicionales, para el resto del plazo.
- 5.2. En el momento de la renovación, tal como se describe en la sección términos de duración del acuerdo, los cargos pueden aumentar hasta un 5% más el IPC.
 - 5.3. El cliente acepta las funcionalidades provistas por el software tal como están en la modalidad de "SaaS" y no se admiten cambios o funcionalidades adicionales requeridas por el cliente.
 - 5.4. En el momento que el cliente solicite funcionalidades adicionales a las ofrecidas por la aplicación de Localización Colombiana Sakya, se evaluara por parte de Sakya para desarrollar funcionalidades adicionales mediante el cobro de Servicios Profesionales para desarrollo de software. Adicional se carga una tarifa mensual ó anual para mantenimiento del código. Sakya cobra el mantenimiento de código de acuerdo al número de líneas de código necesarias en el desarrollo y la tarifa es de 20.000 COP sin IVA por cada 100 líneas de código. La tarifa de mantenimiento se adicionara al cobro de la suscripción.
 - 5.5. Sakya podrá declinar desarrollos y funcionalidades que el cliente solicite y no estará en la obligación de desarrollar las funcionalidades solicitadas por el cliente.
 - 5.6. La rescisión de este Acuerdo no dará derecho a ningún reembolso al Cliente y las obligaciones de pago no son cancelables.

6. Alojamiento

- 6.1. El cliente únicamente tendrá acceso al software Localización Colombiana Sakya mediante la plataforma nube de OdoO Cloud. El software de Localización Colombiana Sakya se encuentra alojada y totalmente administrada en la nube de OdoO SA y se accede de forma remota por el cliente. El software de Localización Colombiana Sakya no se podrá alojar en infraestructura propia del cliente, únicamente en el hosting provisto por Sakya y OdoO.
- 6.2. Al estar alojado en la nube de OdoO S.A. los datos y el tratamiento de almacenamiento se rigen por lo clausulado por OdoO Cloud. Que se puede revisar en el siguiente enlace https://www.odoo.com/es_ES/privacy

7. Protección de Datos

- 7.1. El Cliente es el único y exclusivo responsable de los datos, texto, audio, video, imágenes, software y cualquier otro contenido ingresado a un sistema o entorno OdoO Cloud durante el acceso o uso del software Localización Colombiana Sakya por parte del Cliente ("Datos de SaaS facilitados por el Cliente"). El Cliente es y seguirá siendo el propietario único y exclusivo de todo derecho, título e inter s en todos los Datos facilitados por el Cliente a Sakya. Por lo tanto, el Cliente cede a Sakya todos los derechos necesarios de los Datos de facilitados por el Cliente para permitir que Sakya pueda proporcionar el SaaS Localización Colombiana Sakya.
- 7.2. Las partes reconocen que la base de datos del Cliente puede contener datos personales para los cuales el cliente es el controlador. Estos datos serán procesados por la nube OdoO Cloud cuando el Cliente así lo indique, mediante el uso de los servicios de hospedaje en la nube OdoO Cloud. El Cliente acepta que la protección de datos estará regida bajo las mismas cláusulas que ofrece la licencia de OdoO y el alojamiento de OdoO Cloud.

8. Confidencialidad

- 8.1. La información intercambiada bajo el presente Acuerdo ser tratada como confidencial si es marcada como tal en el momento de su comunicación, o cuando pueda razonablemente deducirse su carácter confidencial por su propia naturaleza y las circunstancias de la revelación. La Información Confidencial solo podrá ser utilizada en relación con la ejecución de obligaciones o derechos al amparo de los presentes términos y condiciones y únicamente por aquellos empleados, trabajadores, agentes y contratistas que necesiten conocer dicha información con el mismo propósito. La obligación de confidencialidad no será de aplicación a aquella información que: (i) estuviera en posesión de la parte receptora antes de recibirla de la parte que revela la información confidencial; (ii) la parte receptora la haya desarrollado de forma independiente; o (iii) se requiera su divulgación al amparo de algún proceso o citación judicial o administrativa, o por imperativo legal.

9. Prohibido Solicitar y Contratar

- 9.1. Excepto cuando la otra parte entregue su consentimiento por escrito, cada parte, sus aliados y sus representantes acuerdan no solicitar u ofrecer empleo a ningún empleado de la otra parte que esta involucrada en la prestación o el uso de los Servicios en virtud de este Acuerdo, durante la vigencia del Acuerdo y por un periodo de 12 meses a partir de la fecha de terminación o vencimiento de este Acuerdo. En caso de cualquier incumplimiento de las condiciones de esta sección que conduzca a la terminación de dicho empleado, la parte infractora acuerda pagar a la otra parte un importe de 100 SMLV.

10. Limitación de Responsabilidades

- 10.1. En la medida que la ley lo permita, la responsabilidad agregada en este Acuerdo no excederá el 20% del monto pagado por el Cliente sobre el valor de la suscripción en virtud de este Acuerdo durante los 12 meses inmediatamente anteriores a la fecha del evento que da lugar a tal reclamo. Las reclamaciones múltiples no ampliarán esta limitación. Este límite se aplica de forma colectiva a Sakya y sus empleados, subsidiarios, contratistas y proveedores.
- 10.2. Ni el Cliente ni Sakya asumen responsabilidad por pérdida de ingresos o lucro cesante, costos por tiempos de inactividad, o costos o daños indirectos, extraordinarios o consecuentes, incidentales, consecuencias mediatas y pérdidas o daños a los datos. Esta disposición no limita la responsabilidad de las partes en caso de que se produzcan las siguientes situaciones: uso no autorizado de la propiedad intelectual, muerte o lesión causada por su negligencia, actos de fraude o responsabilidades que no puedan excluirse o limitarse de acuerdo con la ley correspondiente. Ninguna de las partes será responsable por las demoras en el cumplimiento o incumplimientos derivados de causas ajenas a su control, salvo los relacionados con obligaciones de pago.

11. Terminación

- 11.1. Cualquiera de las partes podrá rescindir el presente Acuerdo previa notificación por escrito si la otra parte deja de cumplir con cualquier obligación material y no remedia dicho incumplimiento en un plazo razonable que no podrá ser inferior a los 30 días calendarios después de ser notificado por escrito de los detalles. Si cualquiera de las partes se declara insolvente, incapaz de pagar sus deudas en el momento debido, se declara o cae en



bancarrotas, quiebra o cesión de activos, la otra parte podrá rescindir el presente Acuerdo y cancelar todas las obligaciones no cumplidas. Sakya podrá rescindir de este Acuerdo cuando el acceso y los derechos de uso del Cliente se suspendan, sin que esto genere derecho a indemnización para el Cliente. Sakya desinstalará el software de Localización Colombiana Sakya al momento de la terminación del contrato y el cliente asumirá las afectaciones sin que esto genere una penalización a Sakya.